



**Hindi Tumutugon, Matigas ang Ulo at Paulit Ulit?**  
**PAG-UNAWA SA KARAMDAMAN SA AUTISM SPECTRUM**  
 (Tagalog version)



**Ano ang Karamdaman sa Autism Spectrum (ASD)?**

Ang Karamdaman sa Autism Spectrum (ASD) ay isang karamdaman sa pagkabuo ng pag-iisip na nakukuha mula pagkapanganak. Dati itong kilala sa ibang mga pangalan tulad ng Autism at Asperger Syndrome.

Ang mga pasyente na nakakaranas ng iba' t ibang antas ng kahirapan at pagsulong sa pag-iisip, emosyonal, pag-uugali at pakikibagay at komunikasyon sa ibang tao. Bukod sa naapektuhan nito ang pakikibagay nila sa ibang tao, ang mga pasyente ay nakakaranas rin ng mga problema tulad ng paulit ulit at estereotipong pattern pagdating sa kanilang ugali, maikling atensyon at interes at hindi karaniwang pagtugon sa mga tipikal na reaksyon sa pandama. Ang mga sintomas na ito ay nararanasan sa iba' t ibang antas ng kalubhaan na syang bumubuo ng 'ekspekto', at sila ay nararanasan kasabay ng mga problema sa intelektwal, pananalita, at iba pang problema sa pagkabuo ng pag-iisip.

Gaanong Karaniwan ang ASD?

**0.16%**

Ang paglaganap ng ASD sa mga kabataan ng Hong Kong na may edad 15 o pababa ay 0.16%



**6.58 : 1**

Mas maraming lalaki ang apektado kesa sa babae

**Ano ang mga sintomas ng ASD?**

Ang mga pasyente na may ASD ay maaaring magkaron ng magkakaibang sintomas. Ang iba sa mga karaniwang klinikal ng sintomas ay:



**Kahirapan sa pakikipag-ugnayan sa ibang tao**

- Hindi pagtugon, pagiging balintiyak



**Paulit ulit na pag-uugali**

- Paulit ulit at esterotipong kilos, tulad ng pagpalakpak, pagtakbo sa kung saan saan, pag-untog ng ulo, panginig ng katawan, pag tabingi at pag-ikot ng katawan, pagpitik ng daliri at paggawa ng kakaibang ekspresyon sa mukha



Kung nakikita mo na ang iyong anak ay nakakaranas ng mga naturang sitwasyon, kumonsulta sa doktor o sa dalubhasang sikologo para sa propesyunal na pagtatasa nang sa gayon ay ang iyong anak ay makatanggap ng nararapat na lunas. Ang maagang paglunas ay kailangan para sa paggaling.



**Problema sa pakikipagbatid sa paraang hindi kailangan ng pananalita**

- Walang pakundangan, kawalang atensyon



**Kahirapan makasabay sa mga pagbabago**

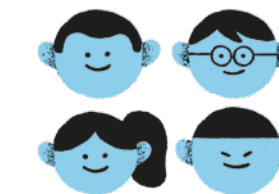
- Seryosong pagkabagabag na dahilan ng maliit na mga pagbabago sa paligid

**Paano Gamutin ang ASD?**



Sa ngayon ay walang gamot para sa ASD, ngunit ang pagbibigay ng tamang edukasyon at pagsasanay para sa tamang pag-uugali ay makakatulong sa mga batang may ASD upang matuto ng epektibong kasanayan sa pakikipagkomunikasyon sa mga tao at pakikibagay sa lipunan. Ang mga magulang ay maaaring makatanggap ng suporta sa pamamagitan ng mga programa sa edukasyon at pagsasanay sa tamang pag-uugali.

Mga susi sa Pagbibigay Lunas sa ASD:



Kailangang ituon ang lahat sa espesyal na pangangailangan ng bata



Importante ang partisipasyon ng mga magulang



Maagang pagbibigay-lunas ay iminumungkahi

Ang ASD ay mapapamahalaan sa tulong ng tamang lunas. Kung sa tingin mo ay mayroon nito ang iyong anak, sumangguni at humingi ng tulong.

**Sa tingin mo ay mayroong ASD ang iyong anak?**

**Maaari mong:**

Dalhin ang iyong anak sa mga malalapit na organisasyon sa komunidad upang:



**Pangunang pagtatasa**

Center para sa Kalusugan ng Ina at Anak (Mga bata sa antas na pre-primary)

Mga programang pangkalusugan sa Center para sa Serbisyong Pangkalusugan ng mga Estudyante

Mga doctor na pangkalahatan/ para sa pamilya

**Propesyunal na pagtatasa at pagsusuri**

Center para sa Pagtatasa ng mga Bata na pinapamahalaan ng Kagawaran ng Kalusugan

Serbisyo para sa Kalusugang Pangkaisipan ng Bata at Kabataan na ibinibigay ng Otoridad sa Ospital

Mga Pedyatriko o Sikologong pang klinika o pang-edukasyon

Kung ang iyong anak ay nasuring mayroong ASD, maari mong pahintulutan ang iyong anak na makatanggap ng serbisyo para sa rehabilitasyon at suporta para sa edukasyon.

Para sa iba pang Impormasyon:



Kumonsulta sa iyong doktor



Tumawag at Kumonsulta sa mga Sumusunod na Departamento:  
 Telepono para sa Mental na Pangkalusugan ng Otoridad ng Ospital  
 2466 7350  
 Telepono para sa Departamento ng Kapakanan ng Lipunan  
 2343 2255



Bumisita sa shallwetalk.hk

